



# Návod k použití



## Stůl chladičí GN-2D MNT 2D

# OBSAH

|  |          |
|--|----------|
| <b>1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>                               | <b>3</b> |
| <b>2. TECHNICKÁ DATA</b>                                   | <b>3</b> |
| <b>3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ</b>                              | <b>3</b> |
| <b>4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY</b> | <b>3</b> |
| <b>5. INSTALACE</b>  | <b>4</b> |
| <b>6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ</b>            | <b>4</b> |
| <b>7. NÁVOD K POUŽITÍ</b>                                  | <b>5</b> |
| <b>8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b>                                 | <b>7</b> |

## 1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

## 2. TECHNICKÁ DATA

| Šířka netto [mm] | Hloubka netto [mm] | Výška netto [mm] | Hmotnost netto [kg] | Příkon elektrický [kW] | Napájení           |
|------------------|--------------------|------------------|---------------------|------------------------|--------------------|
| 1360             | 900                | 900              | 93.00               | 0.208                  | 230 V / 1N - 50 Hz |

## 3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující všechny předepsané normy pro daný trh. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístěné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem, nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.**

## 4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

| Stupeň hořlavosti    | Stavební hmoty   |
|----------------------|--|
| A – nehořlavé        | žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky    |
| B – nesnadno hořlavé | akumin, heraklit, lihnos, itaver                               |
| C1 – těžce hořlavé   | dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart   |
| C2 – středně hořlavé | dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny |
| C3 – lehce hořlavé   | dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC               |

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:

- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorech se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

## 5. INSTALACE

**Důležité:** Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v příloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

## 6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu – tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje. Připojený zemnicí vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě, pokud má zásuvka odpovídající jištění. V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem příslušného trhu a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z ohebného materiálu

**Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad. Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.**

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřima rukama a taháním za napájecí přívod!
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci:  $Z_{MAX} = 0,042 + j 0,026 \Omega$  pro fázové vodiče a  $0,028 + j 0,017 \Omega$  pro nulový vodič.**

| Model       | Rozměry mm   | Hmotnost kg | Napětí V / Hz | Výkon kW | Vnitřní rozměr L | Rozsah teploty °C | Plyn |
|-------------|--------------|-------------|---------------|----------|------------------|-------------------|------|
| MNT 3D      | 1795x700x900 | 114         | 230 / 50-60   | 0,208    | 309              | -2 až +8          | R290 |
| MNT 3D 2D2Z | 1795x700x900 | 134         | 230 / 50-60   | 0,208    | 309              | -2 až +8          | R290 |
| MNT 2D      | 1360x700x900 | 93          | 230 / 50-60   | 0,208    | 206              | -2 až +8          | R290 |
| MNT 2D 1D2Z | 1360x700x900 | 98          | 230 / 50-60   | 0,208    | 206              | -2 až +8          | R290 |
| MFT 2D      | 1360x700x900 | 97          | 230 / 50-60   | 0,51     | 206              | -10 až -20        | R290 |
| MFT 3D      | 1795x700x900 | 117         | 230 / 50-60   | 0,51     | 309              | -10 až -20        | R290 |
| MTS 2D      | 700x1360x650 | 80          | 230 / 50-60   | 0,368    | 214              | -2 až +8          | R290 |

|          |               |     |             |       |     |          |      |
|----------|---------------|-----|-------------|-------|-----|----------|------|
| MTS 2D4Z | 700x1360x650  | 93  | 230 / 50-60 | 0,368 | 214 | -2 až +8 | R290 |
| MTS 3D   | 700x1795x650  | 104 | 230 / 50-60 | 0,368 | 317 | -2 až +8 | R290 |
| MTPZ 2D  | 1360x700x1085 | 100 | 230 / 50-60 | 0,23  | 206 | -2 až +8 | R290 |
| MTPZ 3D  | 1795x700x1085 | 121 | 230 / 50-60 | 0,23  | 456 | -2 až +8 | R290 |

## INSTALACE

Poznámka: Pokud spotřebič nebyl skladován nebo stěhován ve svislé poloze, nechte jej před provozem přibližně 12 hodin stát ve svislé poloze. V případě pochybností nechte zařízení stát.

1. Vyjměte spotřebič z obalu. Ujistěte se, že všechny ochranné plastové fólie a vrstvy jsou ze všech povrchů důkladně odstraněny.

2. Udržujte vzdálenost 20 cm (7 palců) mezi spotřebičem a stěnami nebo jinými předměty pro účely ventilace.

Pokud je překážkou zdroj tepla, tuto vzdálenost zvyšte.

Poznámka: Před prvním použitím spotřebiče vyčistěte police a interiér mýdlovou vodou.

3. Nastavte brzdy na kolečkách tak, aby spotřebič stál na místě NEBO vyrovnejte spotřebič nastavením šroubových nožiček.

## Montáž polic

1. Umístěte jednu sadu lišt polic na každou stranu skříně v požadované výšce.

2. Zasuňte polici na místo.

3. Opakujte pro zbývající police.

Poznámka: To je zásadní pro zajištění správného odtoku kondenzátu.

## Obsluha

### Skladování potravin

Chcete-li u svého spotřebiče dosáhnout nejlepších výsledků, postupujte podle těchto pokynů:

- Potraviny ve spotřebiči skladujte pouze tehdy, když dosáhne správné provozní teploty.
- Nevkládejte do spotřebiče nezakryté horké jídlo nebo tekutinu.
- Pokud je to možné, jídlo zabalte nebo zakryjte.
- Nezakrývejte ventilátory uvnitř spotřebiče.
- Vyvarujte se otevírání dveří na dlouhou dobu.

## 7. NÁVOD K POUŽITÍ

### Zapnutí

1. Zavřete dveře spotřebiče.

2. Ujistěte se, že je hlavní vypínač nastaven na [O] a zapojte spotřebič do zásuvky.

3. Přepněte vypínač do polohy [I]. Zobrazí se aktuální teplota uvnitř spotřebiče.

### Manuální odmrazování

Přístroj automaticky spustí odmrazovací cyklus každých šest hodin.

Poznámka: Cyklus začíná od okamžiku, kdy je spotřebič poprvé zapnut. Ruční odmrazování spotřebiče:

1. Stiskněte a podržte tlačítko DEFROST po dobu 5 sekund.
2. Odmrazovací cyklus se okamžitě spustí a rozsvítí se kontrolka odmrazování. Odmrazování bude trvat maximálně 30 minut.

Poznámka: Spuštění manuálního odmrazování také vynuluje časovač ručního odmrazování.

3. Další automatické odmrazování začne šest hodin po dokončení ručního odmrazování.

## Čištění, péče a údržba

- Před čištěním spotřebič vypněte a odpojte napájení.
- Vnitřek spotřebiče často a pravidelně čistěte
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Mohou zanechat škodlivé zbytky.
- Těsnění dveří čistěte pouze vodou.
- Po vyčištění vždy otřete do sucha.
- Nedovolte, aby voda použitá při čištění protékala odtokovým otvorem do výparníku.
- Při čištění zadní části spotřebiče buďte opatrní. Ostré hrany mohou způsobit zářezy.
- V případě potřeby musí opravy provést zástupce nebo kvalifikovaný technik.

## Čištění kondenzátoru

Pravidelné čištění kondenzátoru může prodloužit životnost spotřebiče.

Doporučujeme nechat kondenzátor vyčistit zástupcem nebo kvalifikovaným technikem.

## Odstraňování problémů

Pokud se u vašeho spotřebiče vyskytne porucha, zkontrolujte prosím následující tabulku, než kontaktujete prodejce.

| Závada   | Pravděpodobná příčina  | Činnost   |
|--|--|---|
| Spotřebič nefunguje                                    | Spotřebič se nezapne   | Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený a zapnutý       |
|  | Zástrčka a kabel jsou poškozené  | Kontaktujte svého zástupce nebo kvalifikovaného technika        |
|  | Pojistka v zástrčce je spálená   | Vyměňte pojistku  |
|  | Napájení   | Zkontrolujte zdroj napájení                                     |
|  | Porucha vnitřního zapojení   | Kontaktujte svého zástupce nebo kvalifikovaného technika        |
| Spotřebič se zapne, ale teplota je příliš vysoká/nízká | Příliš mnoho ledu na výparníku   | Odmrazte spotřebič  |
|  | Kondenzátor je zablokovaný prachem   | Kontaktujte svého zástupce nebo kvalifikovaného technika        |
|  | Dveře nejsou správně zavřené   | Zkontrolujte, zda jsou dveře zavřené a těsnění nejsou poškozena |
|  | Spotřebič je umístěn v blízkosti zdroje tepla nebo je přerušeno proudění vzduchu do kondenzátoru | Přesuňte chladničku na vhodnější místo                          |
|  | Okolní teplota je příliš vysoká  | Zvyšte ventilaci nebo přemístěte spotřebič na chladnější místo  |
|  | Ve spotřebiči jsou uloženy nevhodné potraviny  | Odstraňte nadbytečné horké potraviny nebo překážky ventilátoru  |
|  | Spotřebič je přetížen  | Snižte množství jídla uloženého ve spotřebiči                   |

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| Ze spotřebiče vytéká voda      | Spotřebič není správně vyrovnán                                | Upravte šroubové nožičky tak, aby byl spotřebič vyrovnán (v případě potřeby) |
|                                | Odtok je zablokován  | Vyčistěte odtok  |
|                                | Pohyb vody do odtoku je zablokován                             | Vyčistěte podlahu spotřebiče (v případě potřeby)                             |
|                                | Nádoba na vodu je poškozená                                    | Kontaktujte svého zástupce nebo kvalifikovaného technika                     |
|                                | Odkapávací miska přetéká                                       | Vyprázdněte odkapávací misku (v případě potřeby)                             |
| Spotřebič je neobvykle hlasitý | Uvolňená matice/šroub  | Zkontrolujte a dotáhněte všechny matice a šrouby                             |
|                                | Spotřebič nebyl nainstalován ve vodorovné nebo stabilní poloze | Zkontrolujte polohu instalace a v případě potřeby ji změňte                  |

## 8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částic a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čisticí prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmut ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd. ) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Převážné obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**